

## FICHA APLICACIONES MÓVILES

### 1. Datos generales

- **Nombre APP:** Traductor de DeepL
- **Descripción:** aplicación que traduce texto, voz y fotos
- **Versión:** 1.5.
- **Fecha actualización:** 20/09/2022
- **Idioma:** Español
- **Desarrollador:** DeepL SE
- **Coste:** Gratuita
- **Requisitos hardware/software:** Requiere Android 8.0 y versiones posteriores
- **Enlaces relacionados:**  
[Traductor de DeepL - Apps en Google Play](#)

### 2. Entorno de pruebas

- **Plataforma:** Pixel 6
- **Sistema Operativo y versión:** Android 12
- **Ayuda técnica utilizada (versión):** Android Accessibility Suite 12.1.0.397273305, BrailleBack 0.97.0.313699921 y Focus 14 Blue 5G

### 3. Accesibilidad/Usabilidad

En la valoración de la aplicación se han detectado algunos errores de accesibilidad que se describen a continuación.

El botón para intercambiar los idiomas de origen y destino está etiquetado como “Invertir idioma de partida y de llegada”.

Al activar la opción “Escanear texto con la cámara” se detecta que los botones “Galería” y “Flash” tienen mal asociadas sus etiquetas, de forma que primero TalkBack lee “Cargar texto de una imagen”, y en el siguiente flick “Galería”, ejecutándose en ambos casos la misma acción.

Lo mismo sucede con el botón “Flash”, donde primero lee “Botón” y en el siguiente flick lee “Flash”.

Dentro de la pestaña “Ajustes”, en la opción “Velocidad de lectura” también aparecen varios controles de selección con las etiquetas mal asociadas. Por un lado, se lee la etiqueta, y en el siguiente flick, el estado.

Se recuerda que el lector de pantalla permite etiquetar los botones/gráficos abriendo el menú contextual local (gesto con un dedo hacia arriba y hacia la derecha) teniendo el elemento a etiquetar seleccionado.

El comportamiento con Línea Braille es similar al de la Síntesis de voz, no presentando incidencias adicionales.

Para los usuarios con baja visión la aplicación reconoce el tema oscuro o claro, así como el tamaño de la fuente que se tenga seleccionado en el sistema.

#### **4. Funcionalidad**

Traductor de DeepL permite la traducción de textos entre 29 idiomas desde diversas fuentes.

Es posible introducir texto de forma manual, capturar una imagen mediante la cámara, utilizar una imagen o archivo guardado o traducir de voz a texto.

Además, permite reproducir el texto original o su traducción haciendo uso de las voces TTS disponibles en el dispositivo.

En el caso de textos cortos ofrece también alternativas de traducción.

No todas las características se encuentran disponibles para los 29 idiomas.

#### **5. Conclusiones**

Traductor DeepL es una herramienta de traducción con la cual se podrán traducir textos, audios e imágenes.

La aplicación presenta algunos problemas de accesibilidad que, aunque no impiden su utilización a personas con ceguera o sordoceguera, se deberían corregir para hacer la navegación más clara y evitar confusión al usuario

---

<b>Fecha evaluación</b>
-------------------------

29/09/2022
------------